



UNIVERSIDADE ESTADUAL DO MARANHÃO - UEMA

University Restaurant - RESTAURANTE UNIVERSITÁRIO Restaurante Universitario

WEEKLY MENU 27 to 31 May – 2019 / CARDÁPIO SEMANAL: 27 a 31 de Maio de 2019 / MENÚ SEMANAL: 27 a 31 de Mayo de 2019

OPENING TIMES: Lunch: Mon – Fri / Opening time: 11:30 am / Closing time: 01:30 pm

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: Almoço de 2ª a 6ª Feira das 11: 30h às 13: 30h

HORARIO DE OPERACIÓN: Almuerzo de Lunes a Viernes de 11:30h a 13:30h

* Menu prone to change *Cardápio sujeito a alterações * Menú sujeto a cambios

Menu Structure ESTRUTURA DO CARDÁPIO Estructura del menú	Monday SEGUNDA-FEIRA Lunes	Tuesday TERÇA-FEIRA Martes	Wednesday QUARTA-FEIRA Miércoles	Thursday QUINTA-FEIRA Jueves	Friday SEXTA-FEIRA Viernes
Protein 1 PROTEICO 1 Proteína 1	Beef and sausage on skewer BROCHETE DE CARNE COM LINGUIÇA Carne y salchichas en pincho	Pancake of beef PANQUECA DE CARNE Crepe de carne	Pork chops CARRÉ SUÍNO Bistec de cerdo	Ground Beef with vegetables SILVEIRINHA DE CARNE Carne Molida con verduras	Beef with Lisbon style sauce CARNE À LISBOETA Carne con salsa a la Lisboa
Protein 2 PROTEICO 2 Proteína 2	Chicken steak FILÉ DE FRANGO Filete de pollo	Steak with onion and bell peppers BIFE COM CEBOLA E PIMENTÕES Filete con cebolla y pimentón	Hidden chicken ESCONDIDINHO DE FRANGO Pollo cubierto	Plated Steak BIFE NA CHAPA Filete a la plancha	Chicken steak FILÉ DE FRANGO Filete de pollo
Protein 3 PROTEICO 3 Proteína 3	Roasted Fried Kibbeh QUIBE ASSADO Kibbeh fritas asadas	Roasted Chicken FRANGO ASSADO Pollo asado	Cooked Steak BIFE DE PANELA Filete cocido	Parched roast chicken FRANGO ASSADO GRATINADO Pollo asado gratinado	Pork, sausage and back beans stew FEIJOADA Feijoada
Protein 4 Vegetarian PROTEICO 4 VEGETARIANO Proteína 4 Vegetariano	Penne pasta with Pumpkin PENNE COM ABÓBORA Macarrones penne con Calabaza	Vegan pancake PANQUECA VEGANA Crepe Vegano	Hidden vegetables ESCONDIDINHO DE VEGETAIS Verduras cubiertas	Cooked Soy SILVEIRINHA DE SOJA Soja cocida	Vegetables and black beans stew FEIJOADA VEGETARIANA Guiso de verduras y frijoles negros
Salad SALADA Ensalada	Cucumber, cabbage and tomatoes PEPINO, REPOLHO E TOMATE Pepino, repollo y tomate	Cooked vegetables LEGUMES COZIDOS Legumbres cocidas	Lettuce, carrot and beet ALFACE, CENOURA E BETERRABA Lechuga, zanahoria y remolacha	Green salad SALADA VERDE Ensalada verde	Lettuce, cucumber and tomatoes ALFACE, PEPINO E TOMATE Lechuga, pepino y tomate

Side Dish ACOMPANHAMENTO acompañamiento	Manioc Flour on buttlér FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Manioc Flour on buttlér FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Paste of bean with manioc flour TUTU DE FEIJÃO Pasta de Frijoles con harina de mandioca	Spaghetti with pea, sweet corn on olive oil ESPAGUETE À PRIMAVERA Espagueti con guisantes, maíz dulce en aceite de oliva	Manioc Flour on buttlér FAROFA Harina de manioca en mantequilla
CEREAL	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano
Leguminous LEGUMINOSA Legumbres	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	XXXX	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles
Dessert SOBREMESA Postre	Fruit salad SALADA DE FRUTA Ensalada De Frutas	Banana BANANA Plátano	Apple MAÇÃ Manzana	watermelon MELANCIA Sandía	Orange LARANJA Naranja

P.S Protein options are offered to choose one.

*TVP (Textured Vegetable Protein = Soybean)

OBS: As opções de proteico são oferecidas para escolha de uma delas.

*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)

NOTA: Las opciones de proteico se ofrecen para elegir una de ellas.

*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)